

家嚴諱李進字蕊明府君不幸於六月廿七號正午病終於西醫院定於七月四號午後二點在二埠六街三拾六號門牌抹珠棺肆舉行喪禮扶柩殯葬忝屬

親世誼謹此訃

友戚聞

未成服哀孤子思聖
如樑 如柱 如權 泣血

女金玉適黃門 如相 如權 泣血
女金清適梁門 孫女金堆 稽顙

期服孫宜民女孫蕙顏拭淚
司書功服侄深聖拭淚

僑胞諸君注意請看
田胞諸君注意請看
心僑胞諸君注意請看
田胞諸君注意請看
心僑胞諸君注意請看

埠利屈卡隆益合
埠辟地云號益均
埠華高雲源利金
理代屬英

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.	隆益合
Hop Wo Co., 336 LaSalle St. N. Montreal, Can.	Yes On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can.	房藥安
Dong Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can.	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.	司公利興
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆昌榮
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can.	Quong Yick Co. 251 King St, Winnipeg, Man.	益利
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can.	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	生萬源
	KWONG MAN SANG 222-228 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.	源利金
	GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.	

廣生雜貨藥材發行

雲花旗麵廠廣告

本廠選料精良，麵粉潔白，麵筋充足，新式電機製麵，麵質純潔，色澤鮮明，久經各界好評。現為擴大業務，特設分廠於溫哥華，歡迎各界光臨選購。

分廠地址：433 Georgia St. E.
Phone: 167 Vancouver B. C.

本號開設雲埠歷廿餘年

素持公平交易，童叟無欺。為宗旨，凡貨品均由省港運到，本號直辦，接辦來以應僑胞需購，荷蒙各界諸君源源惠顧，殊深感佩。近復銳意刷新，貨品精良，付寄迅速，價格克己，服務週到，以便函索即寄。

增城絲苗

新花荳粘
從化生油
海晏毛油
茶烟糖荳
新鮮水貨
各種物品
異常美備

Kwong Man Sang & Co.
222 226 Georgia St. E.
Phone: 1473 P.O. Box 466
Vancouver B. C.

奉張仍言與吳合作

北京函 五月廿二日下午二時 張作霖傳見吳佩孚駐京參贊樊某，談話甚久。樊某謂吳佩孚對張作霖之合作，極為贊同。吳佩孚對張作霖之合作，極為贊同。吳佩孚對張作霖之合作，極為贊同。

祖國新聞一

黨案俄人交普通法庭

京訊 自奉方決定黨案俄人交付普通法庭審理後，警廳據軍法會審之通知，即準備將在押俄人向法庭移交。原定八日送出，嗣以法庭方面遲延，不及看守所房屋，騰讓未竣，故直至十日始實行移交。昨午警廳備大號汽車一輛，車牌為二二〇號，自午後二時起，開始押解。汽車內有巡警巡邏，各警人與俄人同坐。車外兩旁，站立巡警共四人護送。第一次解出者為鮑羅庭妻，以後每次均係三俄人同坐。往返多次，先至高檢廳，經檢察官署加預審，然後送至法部後身地方看守所。故費時甚久，直至夜半始能送完。所有內有高等廳派往之檢察官，會同看守所所長接收看押。計昨日送到看守俄人共十九名，均經看守所分別安置完畢。下午二時，另有載提箱行李袋及包袱等，約十餘件，每件上均貼有山東戒嚴司令部封條。係鮑妻及俄郵差之箱籠。前次隨同鮑等由濟來者，亦由巡警隨車押送至看守所。內點交法庭保管。至濟南解來之證據，則尚在安國軍總部，擬隨後再由法庭前往領取。警廳所存文件證據，昨亦尚未送出。其原因聞以堆積太多，運送非一時所能趕辦得及。且俄文文件，多有未曾譯竣者，故昨日僅先將目錄單抄送，俾法庭查閱。以後需用時，隨時可向警廳調取。如必須全數移往，亦可稍緩，再為從容運送。至於各該俄人，將來定罪之輕重，聞仍以證據為主。現在俄文譯件，歸軍法會審附設之檢證委員會辦理。內容如何情形，外間尚不得知。法庭對此種文件，日內即將開始由檢察官仔細搜查。為提起公訴之根據。開庭日期，須俟此項手續辦完，方能確定。且開庭後，如法庭認為仍有交軍法會審之必要時，則尚可移回特別法庭審訊。故目下雖已交正式法庭，而在未開審以前，仍有移交軍法會審之可能也。

都城洪鐘報收到第二期股銀名列

司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊
司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊
司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊
司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊
司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊	司理 司徒俊

香港天壽堂

秘製補精丸，專治男婦虛弱，腰酸背痛，精神不振，食慾不佳，失眠健忘，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕，產後虛弱，一切虛損之症，服之立見奇效。

每盒一元五角，每打十五元。

悅明公司

(唱片) Yut Ming & Co. (圖書) 金山
850 Stockton St., San Francisco, Cal.

中國當代名伶相片

蘇州妹 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳
小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳
小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳
小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳
小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳	小翠芳 李翠芳

鳴謝

啟者本社於六月十二日舉行三週年紀念慶典，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜金銀禮券，及各種賀電，無任感荷。茲將各贊助單位及金額列下：

都城致公堂 贊助金二元
致公堂 贊助金二元
致公堂 贊助金二元
致公堂 贊助金二元
致公堂 贊助金二元

環球公司銅鐵行

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本公司現辦到美國四大公司電風扇，大小齊備，價錢相宜，租保包用。天面風扇，五十二吋，五十六吋，五十八吋，有三次機械，能供能慢，不疾不徐。檯面風扇，六吋，八吋，九吋，十吋，拾壹吋，拾二吋，十六吋，內分旋轉與向直兩種。

徵集五洲洪門親親大會意見書

自海禁大開，吾人智識進步，有一日千里之勢。凡欲謀國家福利，非合大羣而不可。比年以來，世界各國，無不組織團體，以互助合作。吾人亦應效法，組織洪門親親大會，以謀吾人自身之利益，及世界之和平。茲將徵集意見書之要點，列下：

一、地點在上海
二、會期擇定十月
三、每會員額美金一元為限
四、各派員回上海，不須多費，其來往費用，不得在額內支取
五、代表限七月末，須到上海，預先佈置，恐親大會事宜
六、各代表到上海，其上下車費，與食宿費，由公家支消，至開會止
七、本大會欲派代表三名，或四名，貴國派代表若干名，亦希貴國總堂賜報可也

維城致公總堂啟

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

香港五洲滙兌有限公司遷舖廣告

本公司接理滙兌細則
列英字招牌通訊自可妥收
感佩茲因生意日形發展原自有置舖地方寬敞儘堪下
遷諸文倫東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下
遷諸文倫東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下
本公司接理滙兌細則
列英字招牌通訊自可妥收
感佩茲因生意日形發展原自有置舖地方寬敞儘堪下
遷諸文倫東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下
遷諸文倫東街三十八號門牌營業地方寬敞儘堪下

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

木瓜 泣荆 陳宮 西太 生死 失珠 天女 吳王 妻証 七擒 泣荆

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾並售
各等龍票化莊香品留聲機器各叢具金猪君

司理人 林源 林潤德 同啓

天下第一奇妙風流藥水出世
諸君用過如不滿意原銀奉回

樂水 每罇二員能令大家滿意
異常滋味久樂不倦

每料十員不拘久暫包能一服即愈百發百中
前日賜來風流藥水弟用過之後果然令大家滿

石爲快樂如意丹誠不謬矣
旅金山大埠中山龍塘弟李守常敬頌

眞主来万通机經
L. C. Joi P. O. Box 93 Monterey Cal U. S. A.

我仍舊與他合作 他沒有隊 卽
爲一個人 我亦與之合作等語

北平函 據鞏來者云 吳前月蒞
 送蒞儀數萬 吳即以蒞儀發餉 將
 權交張席珍 令其自定趨向 本月
 二日 張其隄張方嚴偕楊森代表秦
 請吳暫行就安國軍右翼司令 出
 南陽 就于學忠攻鄂 吳不甚謂然
 令張其隄等自作主裁 不必管我
 日張其隄坐綠呢大轎張方嚴等乘馬
 並軍隊兩剛離鞏南行 吳則留鞏
 汜水吳部經某軍繳械 吳乃率數百

日兵二千六月十日登岸 整

亡諸人之廟 然後折回駐紮園地
地人民 對此未有表示 中國當道
電張宗昌請示 迄未得覆
軍第十四第六十三聯隊共二千
六 日由大連分乘兩船抵此 當道抗
謂須俟督辦由徐州電允後 日兵
可登岸
國軍司令部與外交部 一日午後因
本在青島登陸 皆向日使署抗議
樂將軍今日赴滿州 聞奉有田中首

斷行 倘須再由內地出兵謀充補之
須依形勢之變化 得閣議之承認

要之 從內地出兵 須謹慎將事
願輕舉 中國國民對於日本之出兵
反對氣勢非常濃厚 日政府當局對
蔣將與以甚深之考慮

蔣中正極力拉馮

傳馮玉祥已就武漢政府所任命第二
團軍總司令職 是否可靠 現尙未
實 據南京某要人十日太原某處長
電觀之 所謂陝西方經派員調解

共
 產
 逆
 迹
 對於川
 贛湘鄂
 騎牆分子
 及壹

主張不專恃武力解決。須先派員曉諭利害。竭誠疏通。探其真意。是否願意從參民主義。抑或甘心附共。然後分別處治之。至陝西方面。經幹員調停。已有幾成把握。不致反對南京政府。而與革命軍軍爲敵。對北軍事。仍積極擴展。皖中雖告緊急。已配有相當兵力。足能周旋。絕不如此外間傳說之甚。而與事實真相殊多不符。特達。

提出之排華議案。(即黃白分校。禁
賣地。考試工人。其中利害。經已

三三 當交涉進行之初也。吾人認
議三 議案。根本上與加拿大憲法不
調。然立法是該省與拿大憲法。中
即城埠外交委員會與雲埠外交協進
會。暨周陸兩館事。分工合作。鼎力
爭。經有七星期之久。始克成

四 矧此排華案提出第二讀會之

之所以椎心飲泣者。盡在斯也。
五。第二讀會黃白分校案。竟然打
通過。而考試華工案得多數之贊成。遂
域外交際會議。并請陸領事到
議決。會同兩律師竭力辦理。
文。向兩律師。文。向兩律師。

不向彼說明該案乃是壓迫工界之利器
以冀彼更變態度。遂一致向工黨

改。該案由是稍有轉機焉。
（七）吾人既得工黨議員之允肯提
修改。誠恐辦理仍未週密。將遂該
抵觸憲法之點。詳細指出。一面稟
柯京司法部長。一面函呈閣總領事
柯京政府交涉。苟該案在第三讀
通過之後。仍有交涉之餘地也。
（八）考驗華工英文案。提出第二
讀會時。竟得工黨議員
力主張將華文標貼
提出修改

近僑胞注意。亦知力與已去。遂將禁止東亞人買地一案。自行收。而此驚天動地之排華三案。遂于

再敗者。苛例今已打消。誠堪告慰。然所以能夠如此快捷辦理者。以有政在故也。今已用去千四百元。由各界僑胞捐回彌補。況且四三苛捐。亦需款甚鉅。若財政告竭。實爲可慮也。每年議會一開。將必爲苛例發生。若待捐集款項。然後爭。苛例已成矣。尙能及焉。望各胞自動捐來。以資彌補。

城埠外交委員會雲埠外交協進會同

啟者本公司創辦已歷四年。生意

加增。非在廣告大車特車。實因貨真價實。顧客滿意。荷蒙遠近僑胞過愛。留心介紹。故有今日之發展。本公司非志在目前溢利之多寡。乃求生意之推廣。跟隨各大商之後也。

▲茲將織造工作畧述如下



密胸夾仔
定結度尺
由胸前橫
至背後事
若干英寸
來無悞

本公司所織造之疊領與別公司之疊領不同

第七圖

無領之疊領各公司多數採用此法以慳工作
前題敝公司不然不惜工作特別注意研究釐
志在營業上之進展也

用剪改縫衫骨之敝如第八圖壹且其工作

非常壯觀請看第六圖乃疊領之領底倘無
領底則穿起此衫其領自然捲上非特不齊整
傷害此疊領矣

第八圖

用上等女工。用手工縫紉。非用機車。

者請顧客注意細看。自然知其工作之精良矣。

取敵公
司住址
加拿大
大農報
織田
ntien
mbia
ver

當在下
 列報館
 日本
 新域
 民大
 國陸
 報報

造公
 W. San
 436 Colum
 Vancou

萬源昌總發行

雲高華埠萬源昌謹啟

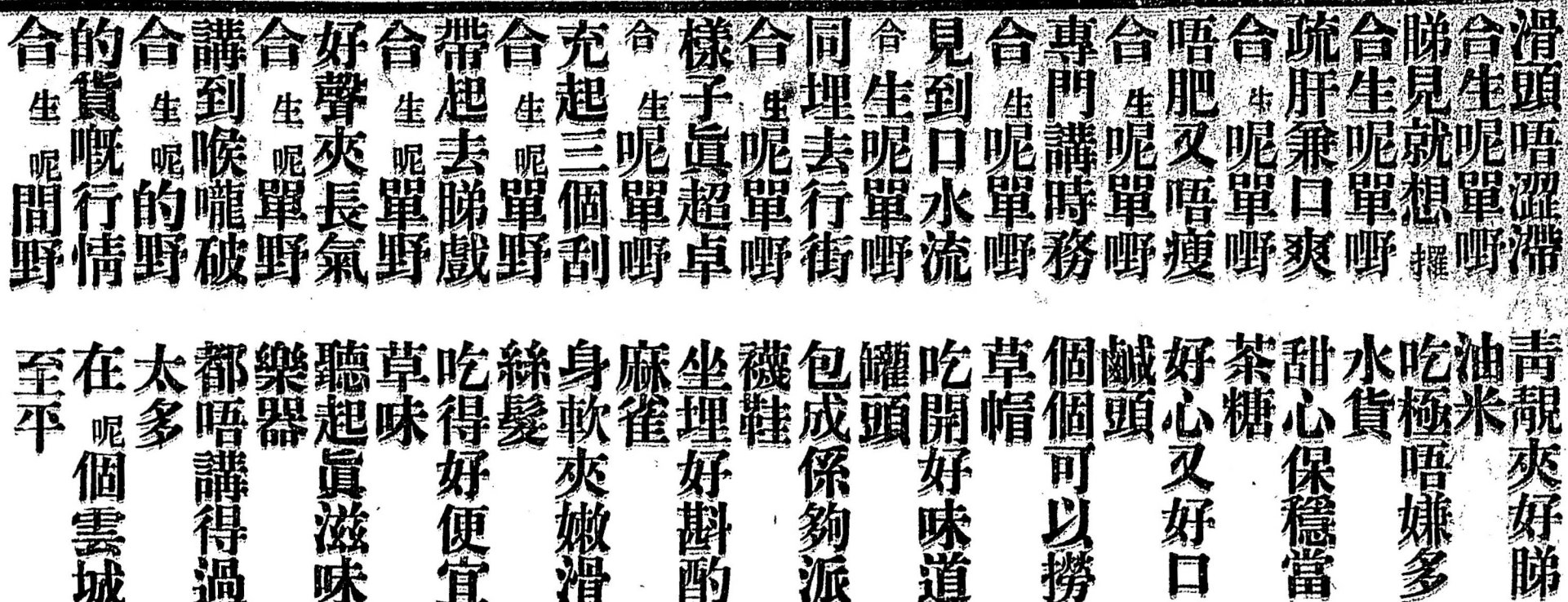
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Bay.

HEAD OFFICE

MAN YUEN LUNG CO.
302 Des Voeux Rd. C.
Hong Kong China
Cable Address Mylius

專辦油米茶糖煙
 京菓海味雜貨全
 海參鮑魚大毛支
 罐頭食品時常便
 鼓油鹹料還大宗
 寧檬蘇枚什錦醬
 鹹旦鹹魚兼蝦米
 船菜藕干各乾貨
 金菜藕干各乾貨
 沙河米粉兼麵
 黃烏青綠各色豉
 合時水貨馬蹄羌
 雪耳燕窩上竹笙
 著名丸散代理全
 參茸玉桂藥材備
 蛤蚧補茶係自選
 磁器碗碟花罇等
 花款新奇樣樣全
 送禮糖菓兼草味
 欸式裝璜味道鮮
 祖國鞋襪靚笠衫
 蘇杭雜貨各齊全
 香水牙粉化妝品
 辦齊各款來利便
 筆墨信封兼紙料
 數簿紙條靚字丁
 天九八花麻雀牌
 最合閒時來消遣
 所有日常需用品
 無一不備兼齊全
 十足裝貨來交易
 貨色上等價從廉
 香港正店萬源隆
 通接書信兼銀兩
 如蒙留心來光顧
 不勝雀躍歡迎焉

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



廣州共產黨餘孽 比來以省軍出發前
敵 後方防務空疎 遂潛謀活躍 軍
事當局鑒於時局之嚴重 碍難過於容
忍 以致禍起肘腋 牽動全局 數目
來再施行清黨運動 拘捕共產黨疑犯

昨機器工會佈告嚴拿各鐵路反動派云
照得本會前奉政府明令 接收廣九
廣三粵漢三鐵路 刻即恢復交通 雖
持路政 本會當即派工人分赴各路規
復交通 便利如恒 接理以來 安然
無異 查近有反動份子 嘯使歹徒
混跡車站要區 冒充本會工人 搶掠
客商貨物 以遂其敗壞本會之陰謀

海陸豐兩處農軍土匪 經惠屬警備司令
令擊潰 惟紫金縣城 現仍有農匪盤踞
集約數百人 該縣農匪如此猖獗
係緣前廣東農民協會執行委員古有德
逃往該縣指揮號召 率領農匪 將
縣署圍困攻擊 捕去縣長郭民發 繳
去縣署游擊隊鎗械百餘桿 縣內各鄉
公機關 概被蹂躪不堪 殷戶富商
慘遭捕殺者不可勝計 當道據報
派兵馳往剿辦

Man Yee Lung
40 Connaught Road, W
Hong Kong, Chin



萬裕隆門牌
滙單即到即交可保無虞
行情單印便
函索即奉上
司理 關宗額 啟

隆 裕 廣

4

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East.
Phone Nev 9026 Vancouver, B. C.

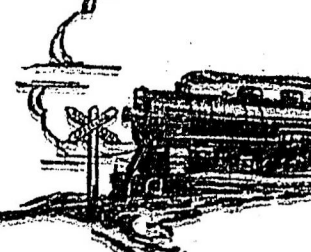
The illustration depicts a large, traditional Chinese weighing scale, known as a 'Libra' or 'Tian Ping'. It features a central vertical pillar with a circular dial at the top. Two long horizontal beams extend from the pillar, each supporting a large, shallow weighing pan. The central pillar is inscribed with the characters '萬裕隆' (Wan Yu Long) vertically. Below the pillar, there are several smaller inscriptions, including '廣裕隆' (Guang Yu Long) and '萬裕隆' (Wan Yu Long). The scale is surrounded by various Chinese characters and symbols, including '金' (Gold), '銀' (Silver), '銅' (Copper), and '鐵' (Iron), which likely represent the different types of goods being weighed. The entire scene is set against a dark, textured background.

新到大 大 幫幫
本玻璃園合 時蔬菜常有
油米雜貨 參茸藥材 合時水貨 合時鹹魚
發行



華人代理人處
均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
 295 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
廣安民麥號
 Kwon On Man Co.
 45 Elizebeath St.
 Toronto Ont.

永隆李千盛
WING LUNG CO.
 39 Lauchetiere St. W.
 Montreal, Que.



各公司最近往遠東駛期
 ▲ 藍煙通公司 七月五號
 布路地士 七月廿六號
 斜路卑 七月廿八號
 ▲ 四丕亞公司 七月廿一號
 坎拿大皇后 六月廿號
 俄國皇后 六月廿一號
 ▲ 提督遠東公司 七月廿一號
 總統加蘭 六月廿五號
 總統勿地臣 七月五號

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS



詩晏亞，加拿大皇家鐵路也。車行經過
平坦，無高山峻嶺懸崖絕壁之險，加以
車行迅速，雅潔堅固，坐位作牀作櫈，
開合自如，車中常備五行，利搭客烹調
之用，兼接駁太平洋，代華友寫下列
各公司船紙，華友往來光顧，極表歡迎。

香港 **均和昌** 香
QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong, China.

信滙兌銀兩銀十餘載厚蒙 各親朋兄弟
心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門
牌壹百零九號(即香港中環街市左邊斜對
面)今特委鄭維璋常川駐港料理此後凡各
有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無誤茲
更加滙兌快捷紙水優給交信銀處登在聖
堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和
合店若欲將信項交到 尊府定必遵照來信
如命送上安全妥當故敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一百零九號
恩平 鄭和光
梁祜床 謹啟

雲高
萬國酒樓勝記
新張廣告

啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製嘉餚茶點選用溫柔侍女招待備極安周現定於月之拾九日從新開張茶市筵講務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊線矢磨四八三

司理人謹啟
夜七毛五
房位

司理 岑女
黃廣謹啟

片影大戲院廣告

啟者本戲院在舊市定街西端附近卑詩電卡車站
開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜堂
轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理 華友兆
臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此
佈告

價目

普通座位	目三毛
夜五毛	
目五毛	

館 旅 安 華

WAH ON ROOMS

139P nder St.
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾
九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房
位通爽床褥度潔并設有燒氣龍冷熱水喉等
如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話失歷二八九五）

司理人馬恒茂披露

好核旅館
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 29640
從新修飾開張
 本旅館在干喜市靖街
 門牌一百二十二號特
 別改良房口通氣充足
 盡用新款傢私房內煖
 氣龍冷熱水俱全備胞
 光顧額外歡迎
 司理人李 李富
 李貴披露
 飲立

保嬰藥房 參茸玉桂
膏丹丸散

常 有 花 旗 參 茵 陳 鐵 打 金 耳 環 牌 胆 海 狗 鞭

參茸三鞭補腎丸 每盒三元
尋花無憂丸 每盒二元
立止腎虛丸 每盒三元
壯陽久戰快活水 每罇五毛
花柳白濁洗射水 每罇五毛
珠黃花柳清毒丸 每盒二元
參茸龍涎戒煙丸 每罇一元
神效跌打消瘀散 每料二元
日久虛癆固精丸 每罇三元
補腦安心平神丸 每罇三元
仙傳單方使經丸 每包五毛
化痰止咳藥丸 每盒二毛五
毒死灰丸 每盒二毛五
萬才氣蟻仔藥粉 每打二元

每罇郵費
買有目理

反老還童健腎丹

每盒四角
此丹專治
其效如神
藥性平和
八十歲
老還童



喂同胞同胞心以強國乎此丹
國必強種必強強種必先健腎
倘腎氣健一步此藥速速速
國之今本丹之功效實家信
丹有腎氣健陽陽事之奉養
堅而不久方食此丹之效見
真有反老還童之效誠
強國之丹也 丹之消乎不信者
試之

名醫術挺生寓內方脈
Bow On Tong Co
8 Pender St. W. Vancouver, B.C.
四六號

蛤蚧補茶 靚化糖品
各項香烟

參茸玉桂
膏丹丸散

格發應日各油新增
外行有用種糖花城
克零盡食水雜萱絲
已沽有品貨貨粘苗

廣告
 粉
 米
 糯
 公
 司
 魚
 九
 龍
 牌
 新
 晒
 九
 魚
 蝦
 米
 蝦
 肉
 霉
 香
 咸
 魚
 時
 價
 淨
 糯
 米
 粉
 五
 磅
 正
 一
 百
 磅
 十
 五
 元
 五
 毛
 淨
 粘
 米
 粉
 全
 上
 一
 百
 磅
 十
 五
 元
 五
 毛
 麥
 英
 崙
 洗
 衣
 刷
 一
 打
 五
 元
 六
 毛
 本
 號
 始
 創
 英
 屬
 各
 埠
 迄今
 開
 辦
 多
 年
 歷
 營
 各
 埠
 實
 號
 光
 顧
 不
 勝
 統
 統
 各
 埠
 遠
 近
 貴
 號
 由
 遠
 來
 辦
 來
 各
 埠
 貨
 物
 價
 銀
 分
 別
 何
 種
 米
 粉
 也
 現
 本
 號
 與
 中
 國
 貨
 不
 惜
 重
 資
 特
 由
 外
 國
 購
 辦
 商
 人
 在
 中
 國
 各
 埠
 挑
 運
 上
 白
 米
 粘
 米
 運
 來
 自
 備
 機器
 精
 粉
 糯
 米
 粉
 專
 做
 後
 行
 批
 價
 極
 廉
 而
 論
 該
 粉
 豈
 有
 相
 讓
 但
 係
 真
 正
 貨
 而
 且
 鮮
 幼
 滑
 保
 全
 故
 粉
 原
 質
 食
 味
 甘
 香
 包
 與
 船
 倉
 氣
 味
 迥
 異
 失
 味
 之
 欺
 確
 係
 與
 遠
 運
 來
 各
 埠
 生
 粉
 有
 天
 淵
 之
 分
 別
 諸
 君
 採
 辦
 時
 明
 包
 面
 與
 麥
 荷
 標
 觀
 貨
 色
 底
 不
 致
 誤
 不
 勝
 幸
 甚
 此
 佈
 英
 屬
 各
 埠
 遠
 近
 貴
 號
 由
 遠
 來
 辦
 來
 各
 埠
 貨
 物
 價
 銀
 分
 別
 何
 種
 米
 粉
 也
 現
 本
 號
 與
 中
 國
 貨
 不
 惜
 重
 資
 特
 由
 外
 國
 購
 辦
 商
 人
 在
 中
 國
 各
 埠
 挑
 運
 上
 白
 米
 粘
 米
 運
 來
 自
 備
 機器
 精
 粉
 糯
 米
 粉
 專
 做
 後
 行
 批
 價
 極
 廉
 而
 論
 該
 粉
 豈
 有
 相
 讓
 但
 係
 真
 正
 貨
 而
 且
 鮮
 幼
 滑
 保
 全
 故
 粉
 原
 質
 食
 味
 甘
 香
 包
 與
 船
 倉
 氣
 味
 迥
 異
 失
 味
 之
 欺
 確
 係
 與
 遠
 運
 來
 各
 埠
 生
 粉
 有
 天
 淵
 之
 分
 別
 諸
 君
 採
 辦
 時
 明
 包
 面
 與
 麥
 荷
 標
 觀
 貨
 色
 底
 不
 致
 誤
 不
 勝
 幸
 甚
 此
 佈
 英
 屬
 各
 埠
 遠
 近
 貴
 號
 由
 遠
 來
 辦
 來
 各
 埠
 貨
 物
 價
 銀
 分
 別
 何
 種
 米
 粉
 也
 現
 本
 號
 與
 中
 國
 貨
 不
 惜
 重
 資
 特
 由
 外
 國
 購
 辦
 商
 人
 在
 中
 國
 各
 埠
 挑
 運
 上
 白
 米
 粘
 米
 運
 來
 自
 備
 機器
 精
 粉
 糯
 米
 粉
 專
 做
 後
 行
 批
 價
 極
 廉
 而
 論
 該
 粉
 豈
 有
 相
 讓
 但
 係
 真
 正
 貨
 而
 且
 鮮
 幼
 滑
 保
 全
 故
 粉
 原
 質
 食
 味
 甘
 香
 包
 與
 船
 倉
 氣
 味
 迥
 異
 失
 味
 之
 欺
 確
 係
 與
 遠
 運
 來
 各
 埠
 生
 粉
 有
 天
 淵
 之
 分
 別
 諸
 君
 採
 辦
 時
 明
 包
 面
 與
 麥
 荷
 標
 觀
 貨
 色
 底
 不
 致
 誤
 不
 勝
 幸
 甚
 此
 佈
 英
 屬
 各
 埠
 遠
 近
 貴
 號
 由
 遠
 來
 辦
 來
 各
 埠
 貨
 物
 價
 銀
 分
 別
 何
 種
 米
 粉
 也
 現
 本
 號
 與
 中
 國
 貨
 不
 惜
 重
 資
 特
 由
 外
 國
 購
 辦
 商
 人
 在
 中
 國
 各
 埠
 挑
 運
 上
 白
 米
 粘
 米
 運
 來
 自
 備
 機器
 精
 粉
 糯
 米
 粉
 專
 做
 後
 行
 批
 價
 極
 廉
 而
 論
 該
 粉
 豈
 有
 相
 讓
 但
 係
 真
 正
 貨
 而
 且
 鮮
 幼
 滑
 保
 全
 故
 粉
 原
 質
 食
 味
 甘
 香
 包
 與
 船
 倉
 氣
 味
 迥
 異
 失
 味
 之
 欺
 確
 係
 與
 遠
 運
 來
 各
 埠
 生
 粉

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零九號
電話（詩麼）六八二叁

●妓女被騙斃命

「台山」函 西寧市某藥妓女連妹 爲花界中之中輻 向與無賴某甲溫度頗高 甲每伴言帶他食井水 昨日甲往軍市攻四方城 連戰皆北 無以供孤注 乃妙想天開 直在該妓房坐談 言詞婉曲 謂明天卽帶他 街 妓信以爲真 卽將衣服金銀等物 盡交與甲貯 甲得償所愿 一去不還 該妓飭人訪查 杳無踪迹 始知爲甲所騙 自知不了 羞憤之極 遂萌短見 因着雜妓往買洋煙 並取酸醋一杯 和勻服之 隨又買洋糖若干 食畢和衣而臥 逾時毒發 展轉呻吟 龜搗請醫救治 然中毒已深 不能爲力 遂將他移出塞尾 半日乃斃 論者咸罵甲無良 同輩姊妹 感懷身世 多痛哭失聲也 妓女有志從良 不得謂非有所覺悟 然擇人於賭博場中 誠屬爲難 一旦錯誤 則害及身命 一般墮溺花 誠可憐也

●扣留砲隊隊長

「新會」函 爛大船河面 日前匪等施放水雷 炸燬同和渡 駐江門十三師派出士兵委員先後查勘 惟爛大船砲樓 離發現水雷地點咫尺 該樓隊長防範疎虞 無可爲諱 特將砲樓槍械收繳 聞十三師偵緝隊收繳六八步槍廿一桿 萬里霞鎗二桿 左輪短鎗六枝 駁壳鎗五桿 子彈數千顆 並扣留副隊長一人 班長三人 士兵三人 押回師部核辦 昨該樓隊長據情 呈請新會縣署請求師部發還槍械 釋放人員 並將該砲樓收束 改歸傍護局接收整頓 召集各輪商從速籌辦 據一百二十名 自衛保護

●離奇命案

「番禺」函 城北江村 日前發生一案 內情離奇 該村有某甲 現在墟內攤館當荷官 是日因輪值休息 乃立田隴間與同村某乙閒談 甲不知有何感觸 忽由懷中拔出利刃 向附近看牛童子刺去 當堂斃命 詎意乃乙之幼子 乙親狀大恐 持磚頭猛向甲腦後拍擊 并呼集村人將甲拿獲 帶回鄉中細綁拘禁 甲斯時不發一言 如醉如痴 卽鄉人詢詰 亦無答語 直至翌日 甲始恍然 問鄉人何以將其網禁 鄉人初以爲詐 嗣見其堅詰 乃詳告之 惟甲自認不知昨日若何措作 鄉人恐甲詐顛 希圖狡卸 希圖狡卸 鄉例懲辦 據鄉人言 此宗命案 誠屬離奇 蓋甲向與乙全無嫌怨 而乙之幼子(死者)與甲亦無仇隙 且甲行兇係在田隴來往人衆之地 斷非因奪牛而起殺心 是則甲之殺童 似無甚原因 偷非一時神經錯亂 或有不可思擬之冤孽

二埠致公堂當年職員

[illegible]

本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之品第值商戰競爭時候尤望愛國同胞常懷振興國貨之心以免利權外溢是本行同人當感激于靡既矣加拿大各省酒房皆有辦備請爲留意曷勝欣幸

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236 P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St Victoria B.C.

新到

合時生果水貨

糖薑枝干

大小皆備斤兩照足
無少裝取巧之欺

德國補丸

有返老還童之功有
滋陰健腎之能而且
壯精神強體魄增記憶力誠養身獨
壹無二之聖藥每盒貳元五毫

磁器絲髮

皆選裝璜悅目幼滑
可愛者

油糖茶米新鮮瓜果各
種皆備

伏祈惠顧無任歡迎

總司理李進啟

新到

定必價廉物美快捷妥當以副雅意
舖在雲高華埠片打東街一百零九號
講線詩麼五八二四



NING KANG
109 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店精製各色餅食時
菜粉麵俱全如蒙遠近
餅店
餐館
廣告

式炒賣隨意飯
各埠惠單取餅

WAT SANG CO 87 Pender St. E. Vancouver, B. C Phone Sey, 5369

新最狗嘜唱片又了

白鶯鶯三只 丑生新蛇仔應

棒打鴛鴦壹只 花旦伍蘭芳

痴心人採藥一只 花旦牡丹絲

夜吊柳青青一只 花旦牡丹絲

七擒孟獲壹只 丑生蛇仔應

蜘蛛網怨婚壹只 花旦牡丹絲

玉梅花對質二只 花旦牡丹絲

蓮花血吊影一隻 花旦牡丹絲

錯繫紅絲賣花二隻 丑生蛇仔應

醉三省一隻 洋琴專家陸佐良

雲哥華活生藥行啓

以屬第二區駐雲五洲洪
親大會籌辦處職員表

車梨城	片市阻珠	片市魯別	不坎文	蘭拿埠	尾羅酒	鳥埠	駐雲埠	籌捐主任	書庫	處長
容灼	譚用倫	陳的勝	李宇	方文晃	譚煜	梁永發	徐光炎	籌捐專員	阮本祝	劉孔正
黃敦禮	林聰德	鄭長	方邦	張孔榮	余約和	李柱記	陳宜談		謝志如	曹應森
	洪宗璧	黃啟賀				羅彭年	蘇其桂			
						譚壽屏	吳廷查			

雲哥華五洲大藥房主人啟

發售各國留聲機器

雲埠五洲大藥房啓

本醫士啓

葉備鹽能整理腸臟與
腎部完全能調劑大便
固結及胆汁過多極著
奇効此鹽各藥肆均有
出售

Victoria B.C. 英屬城多利埠

天地人盤
 四餘七政筆金廿員
 逐月批評
 星盤八字
 逐年批評 筆金捌員
 大批八字筆金三員
 兼批星盤 筆金五員
 小批八字筆金二員
 壹員
 飛星刻度 筆金拾員
 四季批評
 能參鬼谷
 命評貴賤
 兼醫外內雜症
 神效遺精丸 一服三員
 神效斷根搽痔散 三員
 神效花柳搜毒丸 拾員
 神效新舊老年疝氣丸 三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患
 亦壹旦消除永無復作之歎
 現蒙 各埠僑梓寄來頌揚函件太多
 應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄

陳 仕五元 黃催蓮 馬福園 陳光 溫深 雷華毓
馬榮熙 馬列光 司徒捷興 蔣進 黃培 鄧結德
盧強 馬裕 各三元 蘇迪二元五 陳水 蔡大
黃有 周有強 陳華 各二元

曾長	岑華女	吳仕
財政	黃祥樂	黃恭錦
中文書記	黃恭錦	岑羣
四文書記	胡保	曹長慶
監督	周坤	黃秋
議長	吳嵩	鍾培盛
議員		
陳以庚	鍾承膺	陳大齊
陳來	吳興九	林舉恒
計三才	蔡彪	劉祥
吳鈴	馬益	黃昇
吳家	吳益	李唐南
	陳目	吳永
	陳享	馬銳
	池	李牛

僑興農業有限公司徵求發起

曾長	岑華女	吳仕
財政	黃祥榮	黃恭錦
中文書記	黃恭錦	岑羣
西文書記	胡保	曹長慶
監督	周坤	黃秋
議長	吳嵩	鍾培盛
議員	陳享	
陳以庚	劉祥	林耀恒
鍾承隔	陳大齊	李牛
吳興九	吳池	馬銳
蔡彤	何松	吳永
計三才	岑就	
鄭家	吳鈴	
吳益	馬益	
吳目	陳目	

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Vancouver, B. C.

華埠 三零四六 司林 榮啟 事 臧線(詩麼) Phon

金十
葉足
址佳照請

麗生號葉初曉

美盛號 鄧

聯盛公司

1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

社會小說
賭緣
{六七}

良久。賣花傭爲朗生裝飾竟事。朗朗生大笑曰。今真恢復我公子之大家丰度矣。誰敢仍以公子爲賣粥兒哉。言已。喜形於色。視朗生作憨笑。朗生亦自覺舒適愉快。乃促賣花傭行。賣花傭曰。公子母亟亟來。我將喚肩輿來。爲公子代步也。言已。出戶而去。

俄頃。賣花傭果以肩輿來。朗生
升輿而坐。輿夫乃肩輿行。叱咤而
前。賣花傭則急行隨輿後。移時。
抵長堤。渡河而南。行行重行行。
肩輿乃止於一鉅宅之門外。(未完)

大請宴。清遊大會捐欸熱之。高才者。⑤能矯揉造作。妄加花名之奇特者。⑥能忍聲吞氣。任人斥責。不駁言之沉默者。

以上六款。其資格兼全者極佳。否則亦要有三份之二。方能收用。若如意効力。祈先寄訪稿三篇。以定取舍。從此發財有路。不憂破飯碗之虞。入息無涯。能免焮烟斗之苦。有才可賣。盡歸乎來。報館生涯。名聲最顯。城埠雙盲報館啟

吸香生

鄉居王君。來自故鄉。言東村有老農曰張阿甫者。半日以前。在田耘苗。時方雨後。阿甫披簑戴笠。僂僂阡陌間。忽羣大環吠其身。農懼而奔。大吠益急。倉卒僵臥。竿落地下。則其上盤壹大蜈蚣。雙螯堅立。色赤如脂。長盈尺矣。而背有二翅。蹶狀又頗似垂飛之蜻蛚。阿甫大驚。踉蹌呼號。村人羣集。告之所以。約衆往觀。則蜈蚣固仍在笠上。且挺其二螯。衆驚愕。不敢前。適有參蛇者過其旁。謂此係飛蜈蚣。較尋常蜈蚣多一雙翅。

如此解放

雲南地處邊陲。時至今日。人民尙
在半開化中。某夕。有某校女生三
百餘人。開女子解放會於西校場公
園。門前紮以彩牌。用五色電燈裝
成女子解放會五大字。門口令男生
數十人守衛。園內火樹銀花。耀同
白晝。會場之點綴品。亦無奇不有。
洵空前絕後。盛極一時之會場也。
彼自詡先覺之女生。方興致盎然

士數百持械衝入。首將電線剪斷。次則由二人挾一人。解其袴帶。該團時已成爲黑暗世界。伸手不見五指。一時呼號奔逃之聲。轟如雷動。所有奔出之婦女。莫不手握褲腰。花容失色。甚有所謂另碎動者。次日調查真相。始知雲軍長惡彼等。

事前並未聲請立案。特予以惡作劇之警戒。使一般自命主人翁之女生。知有政府。嗣後不敢妄爲。最堪發噱者。次日公園中。滿地遺存各式褲帶二百餘條。無人敢拾。事後

。能食鷄畜。齒毒甚。不可近也。執之以石。則振翅飛去矣。(敖代鰲)

遺囑

余致力國民製造凡三四年。其目的在求中國民族之繁盛。積三四年之經驗。深知欲達到此目的。必須喚起性慾。及聯合世界上主張脫離之民衆共同奮鬥。現在製造尙未成功。凡我同志務須依照余所著性中

刀
○
○
以

其實現。是所至囑。

張競生

粵海新聲

唔好恃靚
(敕公)

花呀、你唔好恃靚。靚極亦有幾幾
時。可笑你終日臨風、搔首弄姿。
花開花落、本係尋常事。点得有開
無落、把花你永久維持。好極繁義
、亦有幾耐日子。不盡惜花人仔、
枉把情痴。就俾你靚到十分、亦無
謂咁恃。唉、休放恣。恃龍生驕、

徵求報館訪員

穀鴻儒。方收招徠之效。(訪僑胞之消息。捷足爲先。一員記錄之工夫。靈心是尙。新聞官取消極。舊歷務要剷除。伐異篇篇明攻。黨同句句特載。對於敵人瑕疵。應當撥草尋蛇。若云誇我英雄。大車上山擒虎。不論是非善惡。加以至窮巷。

之名。遠計社會堂頭。目他卑田院之號。箇中趣緻。最合時宜。另外新奇。方好材料。本報館爲推廣報紙起見。是以徵求才幹能員。建全黨同心合德之功。爲外埠駁脚訪事之職。酬勞不吝。薪水從豐。茲將人格如何合用列后。

訪夜間消息者。(二)平日做過貼出頭紙工夫。手急眼快。以撕街邊白抄者。(三)名列黨籍常務執行委員。有天神武勢力。不致被人欺侮者。(四)能做新聞題目。限七

風雅遺韻

至越三日。暑溽思乘涼。携壺重
 櫂。聯袂公園塲。北美夏當春。
 花爭放香。草芳山澤畔。柳拂石
 傍。魚戲荷曲沼。鳥鳴花埭梁。
 歡嬉小圃。雪羽浴芳塘。物類欣
 得。渾忘機困傷。遊人貪悅目。
 嬉嬉笑揚。古樹千章蔭。蛛絲綠

董不解

飛機飛沫。幾濕我衣裳。抬頭一
望。不覺心傍徨。須臾神定攝。
長兄火輪航。探石已盈掬。得意
黃君杳日返。日已過午旁。
四處起。樹杪掛斜陽。山山全
煙。嵐淨發晴光。路返旗山下。
幸。臨路昂。感歎中朝物。淪落
亭臨路昂。感歎中朝物。淪落
留此邦家恥。何時一滌償。
嗟不已。聊記字數行。

▲▲金山
大埠醫生
江天寶
竺西氏
合併啓事

鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與其事且江醫生向在埠中所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人固私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診自內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧願外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生

僑胞患病·若未即應服何藥·可將病狀詳告·
由本醫生按症付藥·郵費買者自理·

(注意)

通訊處

CHUCK SAI, TINBO & CO
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

金山大埠都板街九百〇四號
電話差拿一〇六二

江天寶先生學擅岐黃功深和緩有華陀治痺之妙術得伯宏
徒柳之神功歷治內外諸科無不應手奏効向為遠近僑胞所
推許惟是良醫功同良相固推學術之精通而活國先在活人
尤重品性之慈愛 先生每診一症務必詳細推求每訂一丸
絕不輕卒從事以故就醫者日衆無不着手春生近復應竺西
氏之約監製各種膏丹丸散以應各埠僑胞需求 先生醫學
既富選藥愈精加以細心配製必能活人濟世登我僑胞於仁
壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特為介紹俾求醫者
知所問津焉

介紹人

陳官詔 黃璧傳 黃顯利 葉洪瑞
鄧仙石 李立生 何桂泉 江兩總
馮乾初 關翼生 劉卓棠 江毅
劉康華 江毅

